

حقيقة الأمر

جريدة اسبوعية (ملحق لجريدة «أومر») نشر مبدأ الاغاث بين الشمين وتشجيع اتحاد عمال فلسطين

HAQIQAT AL-AMR - WEEKLY (Supplement to "OMER")

חֲקִיקַת אֶל-אֶמֶר - מחנך שבועי (תוספת ל"אומר")

Tel-Aviv, 2 Mikveh-Visrael Str. P. O. B. 199

شارع مقفه يسرائيل رقم ٢، ص.ب. ١٩٩

تل-أبيب، رחוב מקוה ישראל 2, ת.ב. 199

تل ابيب، يوم الاربعاء ١٩ عوز ١٩٣٩

العدد ٥ ملات

الاشتراكات: في فلسطين: من سنة ٢٥٠ ملا
في الخارج: من سنة ٥٠٠ مل

كلمات

في العالم المتحجر القلب

تنقطع عنا هذه المؤون أيضاً لأن الطائفة اليهودية في رودس لا تستطيع تحمل النفقات على مر الأيام. غير أننا كنا صبرنا على مضي هذا العيش النكد وانتظرنا لولا أن الازدحام، والاقدار، والحرق الشديد تجعلنا معرضين لخطر الأوباء والأمراض وتتهك قوى السنين منا وهم كثيرون. ولكي تقيتوا عظم مصابنا نسرده عليكم باختصار ما أصابنا خلال الأشهر الأخيرة: خمسة أشهر في كونستانتزا قضيناها مزدحمين في الأقبية اللبوة؛ ثم سفر شاق إلى باليز في بولغاريا؛ ثم عودة على الأقدام إلى كونستانتزا، جرح فيها من الكثيرين وخارت قوى الكثيرين؛ ثم الإبحار من كونستانتزا وإحراق الباخرة. هل قدر لنا أن نموت موتاً بطيئاً وسط الأقدار والأمراض والجوع؟ اننا ٧٠٠ لاجئ توجه اليك في اللحظة الأخيرة ملتجئين متضرعين أن تهب لمساعدتنا. كن أنت الوسيط بيننا وبين العالم اليهودي والبشري اجمع. اغثونا، لا بالمال - لأن المال لا ينقذنا إلا من الجوع فقط. مرادنا أن نقلوا إلى أي بقعة كانت من بقاع المعمور، وتردوا لنا حرية الحياة ما دام فينا رمق من الحياة. وبأيتنا متنا حرقاً بدل موتنا البطيء الفظيع هذا.

أذاعت الصحف أخبار الباخرة التي أبحرت بعدد من اللاجئين من كونستانتزا، ولم تكن لتسع جميع الذين كانوا في انتظارها هناك، فالتق المتخلفون منهم أنفسهم في البحر قصد اللحاق بها حتى اضطرت إلى التفاطهم. ثم شاءت الأقدار أن ينشب الحريق في هذه الباخرة وهي بالقرب من جزيرة رودس، فخفت باخرة إيطالية إلى اقناذ الركاب، ونقلتهم إلى جزيرة رودس حيث زجوا في معتقل هناك. وقد تلقى أحد زعماء الصهيونيين في فينا سابقاً، وهو يقيم في حيفا حالياً، رسالة من هذا المعتقل رأينا أن نقلها للقراء فيما يلي: «إن كآبتنا في هذا المعتقل لا توصف وما يزيدنا شدة جهلنا ما قد يأتينا به القدر من مفاجآت وآلام إضافية. والامل في اطلاق سراحنا وبلوغنا أي شاطئ من شواطئ المعمور يكاد يكون معدوماً فينا تماماً. اننا نسكن الحيام على الأرض عراة لا يكسو ابدان الكثيرين منا سوى ثوب الاستحمام البحري الذي نجوا به أثناء الحريق. أما سائر الثياب والامتعة فقد ألقيتها النيران. ولا علاقة لنا بالعالم الخارجي قط، إذ إن الحراسة علينا شديدة. أما غذاؤنا فشيء من الشاي والبندورة والخبز. وعماقرب

الحكومة تنتقم...

أما بريطانيا العظمى التي تبسط سلطاتها على قسم كبير من الكرة الأرضية فقد قابلت ما تسميه هي تحدياً... الانتقام: فاعلنت بأنها تمنع الهجرة الرسمية بتاتاً لمدة ستة أشهر. كأن الأمر لا يتعدى وقوع خلاف بين زيد وعمرو من الناس، وان دفاع كل منهما إلى الانتقام من الآخر. فإن من الواضح للعلوم أن الكتاب الأبيض قد مات في مهده، وفشل في بدء أمره، وليس من وسيلة لتنفيذه إلا إذا قررت الحكومة البريطانية اغراق هؤلاء اللاجئين أمام شواطئ البلاد المقدسة... هكذا فشل هذا الكتاب للشؤوم في أم بنوده، وهو بند الهجرة. لقد كان من أولى واجبات الحكومة الرشيدة أن لا تعمل عمل الصبي الغاضب النائر العواطف المتعطش إلى الانتقام، بل عليها أن تعيد نظرها في الأمر من جديد وتبحث عن مواطن الداء الذي لا بد أن يؤدي بها إلى الاقرار بفشلها، وحينئذ لا ترى لها مندوحة عن اتخاذ سياسة أخرى انفع واصلاح.

وماذا تكون نتيجة هذا الانتقام ياترى؟ هل يمكن أن يخطر ببال أحد أن تتوقف هجرة الفارين من الجحيم النازي وأن لم يحصل المهاجرون على جوازات؟ كلا! ذلك لأن إيقاف الهجرة ليس فيه علاج بل فيه زيادة ضغط على هؤلاء اليهود المضطهدين. وهذه الحالة سوف تلقي بهم إلى احضان اليأس المتناهي. ومن الطبيعي أن لا يدع اليأس وسيلة للنجاة إلا ويتنزع بها. كذلك هؤلاء اليهود المضطهدون سوف لا يعجمون عن التنزع بكل ما يتيسر لهم من الوسائل لا قاذ أنفسهم.

وفوق هذا وذلك، فإن هذا الانتقام من شأنه للساس بصميم البلاد لأنه سيكون حاجزاً أمام هجرة التمويل من اليهود الذين لا يحسرون على الهجرة بدون جواز. وينتج من ذلك أن تمتلئ البلاد باليهود الفقراء فقط. والحكومة تخطئ في ظنها أن إيقاف هجرة التمويل تحول دون هجرة الغير للتمويل، لأن الفار من جحيم النازيين أمثال هؤلاء، لا يحب إلا حساب النجاة دون أن يبالي بما قد يصيبه بعدها من الفقر أو العجز. وهكذا لا بد أن يقل كاهل البلاد بالفقراء والمعوذين، وتصير خزيتها إلى

أن حالة اليهود اليائسة في بعض البلاد الأوروبية المعروفة، واغلاق ابواب العالم أمام المهاجرين، وتقييد الهجرة إلى فلسطين لأسباب سياسية بحتة، قد أدت إلى تحول تيار المهاجرين إلى فلسطين وإن لم يحصلوا على جوازات سفر. والقول بأن الوكالة اليهودية أو الجمعية الصهيونية تقوم بهذه الحركة أو بتأييدها مادياً أو تنظمها بأية صورة كانت إنما هو قول هراء، مع أنه ما لا شك فيه أن أفراداً - وأفراداً فقط - من المتتمين إلى الجمعية الصهيونية الرسمية يؤيدون هذه الحركة وبعضونها. وقد إرتأت الحكومة بعد أن عازمت على تنفيذ سياسة «الكتاب الأبيض» أن هذا الحاجز السياسي الذي ضربته حول فلسطين. إنما هو حاجز وهمي لا تفره الحياة والواقع أيضاً، ما دام ٨٠ في المئة أو أكثر من المهاجرين القادمين بدون جوازات هم من أولئك الفارين من الجحيم النازي، ذلك الجحيم الذي توفي فيه خلال ست سنوات فقط ٩٠ ألف يهودي من جملة ٦٠٠ ألف الذين كانوا يقطنون لألمانيا، وقتل ٨ آلاف، وانتحر ٢٠ ألف يهودي آخرين ١١١ فهل ثمة حاجز في العالم يستطيع الوقوف أمام الباقيين فيصدم عن البحث عن منفذ للنجاة أو منجأ يأوون إليه مهاكلهم الأمر من مشاق وصعاب، ومهما أحاق بهم من الاخطار أثناء فرارهم من الجحيم النازي؟ أما العشرون في المئة الباقيون من المهاجرين «الغير القانونيين» الفارين من بلدان أخرى فانهم يعانون فيها شبه ما يعانيه اخوانهم تحت ربة النظام النازي، أو أن هذا النظام نفسه شرع يتسرب إليها بخطى سريعة...

هذه هي الحقيقة التي لا مرية فيها! فهل يصح أن يسمى طلب التخلص من هذا الجحيم تحدياً لحكومة فلسطين وقوانينها؟ هل يصح أن تنحصر وظيفة الحكومة والقانون في المحافظة على سور سياسية مصطنعة مختلفة أو على ورقات ذلك الكتاب الأبيض، وأن كانت نتيجة محافظتها هذه القضاء على حياة مئات الألوف من بني البشر؟ هل تسمح النوااميس الانسانية السامية التي لا تشوبها شائبة السياسة بأن يتحجر قلب الحكومة إلى مثل هذه الدرجة أمام مأساة اليهود الهائلة؟

اجتماع مدرسي اللغة العربية في المدارس اليهودية

وقد استهل الدكتور غويتاين خطابه بالتنويه بأهمية تعليم اللغة العربية من الوجهة الحيوية للشعب اليهودي فلسطين. لأن اللغة خير وسيلة تساعد على تفهم الشعب العربي وبالتالي على إيجاد العلاقات الحسنة المتبادلة. ثم تطرق الدكتور غويتاين إلى وصف حالة تعليم العربية في المدارس العبرية اليوم استناداً إلى ملاحظاته ومشاهداته أثناء زيارته التفتيشية في تلك المدارس. وقد أفاض في سرد الاساليب المختلفة للتعلم فيها وأشار إلى معاييرها وعماستها، ثم ذكر استنتاجاته من هذه الزيارات.

واعقب الدكتور غويتاين الدكتور اسرائيل ولفنسون (ابن ذؤيب) استاذ اللغات السامية في دار العلوم المصرية، واستاذ اللغة

انعقد في تل ابيب في اليوم الثالث من هذا الشهر اجتماع عام لمدرسي اللغة العربية في الكليات العربية فلسطين. وكانت الداعية إلى هذا الاجتماع دائرة المعارف التابعة لمجلس يهود فلسطين (قاعدة هليومي) وقد ترأس الاجتماع احد مفتشيها الدكتور ريغر. وكانت الغاية من الاجتماع بحث مسألة تدريس العربية في السنة الدراسية الأولى.

افتتح الجلسة الأولى الدكتور ريغر فتكلم عن الأسباب التي دعت إلى عقد هذا الاجتماع مشيراً إلى جدول أعماله التالي: أربع خطب، يعقبها ثلاثة دروس نموذجية، ثم مناقشات حول هذه الخطب والدروس.

وكان أول الخطباء الدكتور ش. د. غويتاين استاذ العلوم العربية والاسلامية في الجامعة العبرية، ومفتش دائرة المعارف الحكومية.

(البقية في الصفحة ٣)

(البقية في الصفحة ٣)

فلسطين في مرجل السياسة

اللجنة العربية العليا... الدس في البلدان العربية

جاءنا من مراسلنا في بيروت ما يأتي:

تذاع بين حين وآخر الاشاعات بشأن بعض التدابير التي تقوم بها الهيئة التي تلعب نفسها باللجنة العربية العليا... صالح فلسطين النكوبة. فيظن البسطاء ان هذه اللجنة جادة عاملة ليلا نهاراً في سبيل غاية سامية واحدة الا وهي: تحقيق امان العرب المعروفة في فلسطين. والحقيقة ان هذه اللجنة - الى جانب جهودها الصائبة او غير الصائبة في سبيل فلسطين - تعمل بصفتها احدي وكالات الشرق لوزاري الدعاية في روما وبرلين. وقد اقلت هاتان الوزارتان على عاتقها مؤخراً مهمة خطيرة يحسب بالعرب المخلصين في جميع الاقطار الوقوف على ماهيتها. وتفصيل ذلك ان الجبهة القوية التي انشأتها انكلترا في الشرق العربي والاسلامى بواسطة تركيا ومصر ضد محور روما - برلين قد اقتضت مضاجع اقطاب ذلك المحور. فاعزوا الى دعائهم في الشرق باثارة الضغائن والتفلاق بين الدول العربية نفسها من جهة، وبين هذه وبريطانيا وفرنسا من جهة اخرى. فانطلقت ايدي المفسدين ومدبري الفتن الحاذقين في العمل، وطفق اصحابها يثبون بذور الخلافات والدسائس بين حكومتى السعودية والعراق من جهة، وبين الاولى وبين الامير عبد الله والبيت الهاشمي عامة من جهة ثانية؛ ثم بين الاحزاب السورية واللبنانية والامير عبد الله من جهة ثالثة؛ وبين هذه والدولة الفرنسية من جهة رابعة. (وفي هذه المناسبة اقول: ليعلم القراء، ان السلطة الفرنسية لم تحظر على السيد عزت دروزة ادارة حركة الاضطرابات في فلسطين طيلة ثلاث السنين الماضية، ولكنها زجته في السجن في النهاية دون ان تجدى جميع الجهود في سبيل تسريحه نفعاً. وذلك لانه اخذ - على ما يظهر - يتآمر تحت ستار القيادة الفلسطينية... على الدولة الفرنسية كاحد جواسيس روما - برلين...)

ومن كبار القائمين باثارة التفلاق والضغائن ايضاً السادة جمال الحسيني، وسليم عبد الرحمن وكثيرون غيرها من القيمين الآن في سوريا ومصر والعراق والسعودية واليمن.. وقد خلقت مساعيهم الشيطانية مؤخراً خلافاً خطيراً - على ما يزعمون - بين ابن السعود وبين حكومة العراق، كان له دوي شديد في العالم العربي عامة. وتلك المذكرة المعروفة التي ارسلها الملك السعودي الى حكومة بغداد لشهادة ناطقة على تنبه عاهل السعودية الاكبر الى الخطر الجسيم الناجم عن دسائس محور روما - برلين التي تشترك اللجنة العربية العليا ورجالها في حياكتها بين الدول العربية. ومن اهم الحيل التي تلجأ اليها هذه اللجنة نشر الاشاعات بين الناس وعلى صفحات الجرائد، ولها وكلاء خصوصيون في كافة العواصم العربية، هم وكلاء محور روما برلين، مهمتهم اختلاق الاشاعات ونفث سموم الخلاف بين الدول العربية

على ما يصدره اليهم محور روما - برلين من الاوامر والتعليمات. كما ان لها وكلاء رئيسيين يتجولون من حين الى آخر بين العواصم العربية، مدعين بانهم انما يعملون الى توحيد صفوف العرب، بينما هم في الحقيقة ينفذون اوامر اسادهم تحت ستار الوطنية وشعارها السامي... ينذر بذور التفرقة بين العرب انفسهم. وهكذا فانهم يقدمون الى اخوانهم العرب السالم في الدسم ا

ويقال ان للذيعين العرب في عطات راديو ايطاليا والمنايا هم همزة الوصل بين مديري الدعاية في هاتين المملكتين وبين اللجنة العربية العليا. وقد ابلغ مؤخراً يونس البحري المذيع العربي في برلين، تعليمات هامة للجنة العربية العليا تتضمن التدابير التي عليها تنفيذها في المستقبل القريب لاثارة قلاقل جديدة ومشاكل بين الدول العربية. وقد سمعت من صديق لي عاد مؤخراً من القاهرة ان الاستاذ

في فلسطين المعمرة

نواة للاسطول التجاري الفلسطيني

ليس يخاف على احد ان فلسطين بلاد تزيد وارداتها على صادراتها بكثير. على ان ميزانية الصادر والوارد من البضائع وغيرها لا تعطيك صورة حقيقية عن ثروة البلاد الصادرة والوارد سنوياً، لانها لا تبين مبلغ المال التقدي الذي يستورد الى فلسطين بمئات الآف الجنيهات سنوياً بواسطة المهاجرين القدماء والجدد. وهذا الوارد من المال التقدي يسد العجز الكبير في ميزانية الصادرات والواردات التجارية الفلسطينية. وليس ذلك فحسب، بل ان قسماً لا يستهان به من هذا المال يوظف في انشاء مشاريع صناعية وزراعية او تجارية تزيد الصادرات او توفر عن فلسطين بعض النفقات المدفوعة للخارج، وتتمى ثروتها الداخلية عامة.

ومن هذه المشاريع النافعة - المشاريع البحرية التي لا يزال اليهود في فلسطين يعالجونها سنوات عدة قضاها في التجارب والاختبار الى ان توقفوا اخيراً الى الانتقال من دور التجارب الى دور العمل. ومن المعلوم ان فلسطين بلاد ساحلية يدل تاريخها القابر على ان ملاحتها كانت واسعة النطاق، ولكنها تقلصت في العهد الاخير جداً فباتت محصورة باعمال الشحن والتفريغ في الموانئ، والسفريات البحرية الساحلية الى بيروت او بورسعيد وغيرها في السفن الشراعية. وفي الحين ذاته اخذت ولا تزال الدول الاجنبية وشركات الملاحة المختلفة يجمع الثروات الطائلة من حركة المهاجرة الى فلسطين وتجارتها، وكأنها طلبة تجذب ثروة فلسطين الى الخارج. من ذلك نشأت العناية القصوى في ترقية الملاحة الفلسطينية نفسها. ولقد نشرنا في عدد سابق

معلومات عن المدرسة البحرية التي انشئت منذ سنة في حيفا في كلية التخليك لتخرج المهندسين البحريين وبناء السفن، واللاسلكيين البحريين، وما الى ذلك من ارباب الفنون البحرية. وتزيد على ذلك الآن ان في تل ابيب ايضاً مدرسة بحرية اولية للاحداث تدعى «زبولون» نسبة لمؤسستها الجمعية الرياضية المعروفة بهذا الاسم التي انشئت عام ١٩٣١. وغاية هذه الجمعية حفص الشبيبة على حجة البحر والاشغال البحرية، ويبلغ عدد مشتركها الآن نحو ٣٠٠ من الشبان. اما مدرستها في تل ابيب فانها تلقن الطلاب فضلاً عن المعلومات المدرسية العادية دروساً بحرية خاصة خلال سنتين. وللجمعية فرع في حيفا له مصنع لبناء القوارب. وللجمعية ١٢ زورقاً شراعياً وموتورياً وسفينة صغيرة حملتها ٢٣ طنات تقوم الجمعية فيها برحلاتها التمرينية السنوية الى السواحل المجاورة.

هذا من حيث تدريب الاحداث والشبيبة على مختلف فروع الملاحة. اما من الوجهة العملية التجارية، ففي فلسطين شركتان للبواخر، احدهما «اللويد الفلسطيني البحري» والاخرى «عتيد».

واللويد الفلسطيني باخرة لنقل البضائع والركاب تدعى «هار صيون»، حملتها ٥٤٠٠ طن، وهي تسير بين كونستانزا وتل ابيب. وقد اشترت هذه الشركة مؤخراً باخرة اخرى حملتها ٥٠٠٠ طن واسمها «مريم» وذلك لجعل سياحات الشركة اسبوعية لا نصف شهرية كما كانت الحال حتى الآن. وقد بلغ ما دفعته هذه الشركة لفلسطين بين اجور وثمن متوجات خلال سنى عملها الاربع ٧٥ الف جنيه نقلت

خير الدين الزركلي، مستشار الوكالة السعودية في مصر، يعد من الليالين الى السياسة الالمانية الشرقية ايضاً. ومن المعروف ان السيد الزركلي هو من اكبر للتصليين بالسيد منيف الحسيني وجماعته.

وقد اتصلت في هذه الايام باحد المقربين من الدوائر السعودية العليا، فقال لي انه على

قال مراسلنا في حيفا:

فر مؤخراً جميع قواد العصابات الفلسطينية المعروفين، ما عدا عبد القادر الحسيني، الى دمشق وبيروت. فكان لهذا الفرار اثره السيء على العصابات خاصة وعلى عرب فلسطين عامة. ولما بلغ الخبر «القيادة العليا» بادرت الى تخفيف اثره بنشر ابناء شتى حول مؤتمر عام ينوي عقده في دمشق لوضع خطط جديدة لاعمال ثورية واسعة النطاق. وهذا امر يستحيل وقوعه للاسباب التي سأذكرها في ختام كلتي هذه.

اشاعات للتهميد على فرار قواد العصابات

اما الغاية من اذاعة هذه الانباء فهي التهميد على القرويين والسذج، وقد زاد مروجوها عليها اخباراً اخرى عن مجندات وهمية عظيمة ينتظر وصولها الى «القيادة» في سوريا ولبنان من المانيا وايطاليا. ولم يحجموا قط عن المبالغة في التلغيف والاختلاق، بل ذكروا بين ما ذكروه عن هذه المجندات الطيارات ١ ومن القائمين بهذه الدعاية في المنطقة الشمالية المدعو انيس حمادة من ترشيحة. ومن البديهي ان يستغل هؤلاء الدعاة زيارة خالد ابى الوليد القرقي، احدهم (البقية في الصفحة ٣)

في خلالها ١٧ الف راكب و ٢٠ الف طن، ودفعت لحاملي اسهمها في السنة الاخيرة ارباحاً قدرها ٤ في المئة. وقد اخرجت هذه الشركة مؤخراً اسها جديدة قيمتها الاسمية ٣٣ الف جنيه (جنيه السهم) وبذا يبلغ رأسمالها ٦٠ الف جنيه.

اما شركة «عتيد» فلها باخرتان للشحن فقط، هما «عتيد» وحملتها ٧٠٠ طن «وعمال» وحملتها ١٦٠٠ طن. وقد عقدت الشركة النية على شراء باخرة ثالثة نظراً لاتساع اعمالها.

يضاف الى ذلك كله الجهود التي يبذلها اليهود في فن صيد الاسماك وترقية هذه الحرفة بحيث تضاهي امثالها في سائر سواحل البحر الابيض المتوسط المتقدمة. وهناك مركبان للصيد يتصيدن في عرض البحر بعيداً عن الشواطئ. كما ان هناك عدة مشاريع اخرى لا تزال في دورها الاول، وليس في الوسع الوقوف على نتائجها بعد.

وهكذا نرى ان فلسطين التي لا تملك شيئاً مما يسمونه اسطولاً تجارياً رغم كونها بلاداً ساحلية قد اخذت الافكار والماسعى فيها تتجه الى انشاء هذا الاسطول، وما دامت قد انشأت نواته بالفعل فلا بد لها من النمو على مر الايام. ولا يخفى ما تدفعه فلسطين من النفقات الطائلة لشحن اعمارها الحمضية وسائر صادراتها وواردتها الكثيرة، ناهيك عن ما يدفعه المسافرون منها والقادمون اليها، وكذلك السياح ايضاً من البالغ الطائلة للشركات الاجنبية. وهذه كلها اموال تنتمى من ثروة فلسطين العامة، او تحرم هذه البلاد من الاستفادة بها، ولذا فليس من ينكر اهمية المشاريع البحرية التي شرع فيها صغيرة، وكل شيء يبدو صغيراً ثم ينمو حسب التواميس الطبيعية.

...

في عالم السياسة قانون الحياد الاميركي

وفرنسا عرقلة سير البواخر من امريكا لمانيا وايطاليا).

وقد اراد الرئيس روزفلت شطب فقرة القانون القاضية بمنع بيع الاسلحة والذخيرة. ولو توفى الى ذلك لحظت انكلترا وفرنسا بمصدر عظيم للشراء الاسلحة. غير ان اصحاب الفكرة القائلة بوجود بقاء امريكا في عزلة عن سياسة اوروبا ما دام خطر التسلط النازي لا يس امريكا مباشرة، قد انتصروا هذه المرة على

ان امريكا، ونفي بذلك الولايات المتحدة منها، هي ارقى واغنى بلد في العالم، وقد كانت السبب في رجحان كفة الحرب السابقة الى جانب حلفائها. ولذلك تلتفت اليها انظار العالم الآن لاشتداد الازمة الاوربية ودنو ساعة السلام الاخيرة. ولحسن حظ جبهة الدول الديمقراطية ترأس الدولة الامريكية الآن شخصية بارزة متميزة، هي شخصية الرئيس روزفلت الذي يعتقد بان من واجب بلاده المساهمة في الكفاح المقبل بين انصار الحرية الانسانية والطامعين في سلبها، لاجل ترجيح الكفة لصالح الاولين. غير ان الامة الامريكية قد تعودت على الابتعاد عن السياسة الاوربية ومشاكلها، ولا تزال نادمة حتى اليوم على شذوذها عن هذه القاعدة في اثناء الحرب السابقة. ولذلك اوجدت قانونا يقضي بالامتناع عن التدخل في الحروب الناشئة بين الامم الاوربية والتسك بالحياد التام. ومعنى هذا القانون من وجهته العملية هو انه يمنع بيع الاسلحة والذخيرة لجميع الدول المتحاربة على الاطلاق، دون ان يميز بين الحكومات التي تعطف امريكا عليها كانكلترا وفرنسا، والحكومات التي تمقتها كالمانيا النازية وايطاليا الفاشستية. اما البضائع الاخرى فتباع للدول المتحاربة بالدفعة النقدية فقط، وبشرط ان تقوم تلك الدول نفسها بنقل البضائع عبر المحيط بيوخراها هي. (وفي ذلك ميزة لانكلترا وفرنسا على المانيا وايطاليا لعدم توفر النقود الضرورية لهاتين الاخيرتين، ولان في استطاعة اساطيل انكلترا

الحكومة تستقيم...

(البقية من الصفحة ١)

الحواء والافلاس، فضلا عن توقف البلاد عن التقدم. فهل يمكن ان تكون وظيفة الحكومة المنتدبة لفلسطين الفاء البلاد في مهاوى الفقر والاعطاش؟ ألم تتبصر في عواقب هذا «الانتقام» السياسي على مستقبل البلاد؟

ان مصدر داء الهجرة بدون جوازات - ونحن نقرر بانها داء دون شك - السياسة الهوجاء التي اتبعتها الحكومة في مسألة الهجرة. ذلك لان من الضروري ان يكون مقياس الهجرة الوحيد اقتصادياً بحثاً، اى حسب قدرة البلاد على الاستيعاب. اما الضرب بالمقياس الاقتصادي عرض الحائط، واستبداله بمقياس آخر، ولا سيما اذا كان سياسياً، فلن يؤدي الا الى نتيجة واحدة لا ثمانية لها، الا وهي التلاقل الاقتصادية والسياسية التي لا نهاية لها، وحينئذ لا بد ان تزعج البلاد تحت عبء اثقل بكثير من عبء الاضطرابات الارهابية في السنين الثلاث الاخيرة.

ان الانتقام يليق بالصبيان المتخاصمين وليس بحكومة كالحكومة البريطانية ازاء الامة اليهودية الضعيفة المضطهدة، والكافحة في الحين ذاته في سبيل المحافظة على كيانها بين البشر.

...

الرئيس فلم يتم له مناه. على ان اصحاب هذه الفكرة قد وافقوا على بيع الاشياء التي لا تمد من باب الاسلحة الهجومية المباشرة للمتحاربين. ومعنى ذلك ان يبيع القنابل مثلاً، ومنوع، ولكن بيع الطائرات الغير المسلحة ليس ممنوعاً. وبذلك اصبح في قدرة انكلترا شراء اشياء كثيرة من امريكا لا تعتبر اسلحة هجومية بالذات، بل يمكن جعلها كذلك او استعمالها في المصانع البريطانية لاعداد الوسائل الحربية. كما تستطيع شراء المؤونة الخ.

وقد قرر الرئيس عدم الاكتفاء بنتيجة التصويت هذه ومواصلة تأثيره على الكونغرس (البرلمان) في الفاء الفكرة المذكورة اعلاه كلها.

ويقول المعلنون في اسرار سياسة الولايات المتحدة ان المعارضة لاقتراح الرئيس روزفلت ليست الا وهمية بحثة. هذا لان كل حرب كونية جديدة لا تلبث ان تجر الولايات المتحدة الى الاشتراك فيها الى جهة انكلترا. هذا لان جبهة النازيين تستند الى تأييد اليابان لها. فيضحي انتصارها انتصاراً لليابان ايضاً. اما اليابان فهي اكبر عدو للولايات المتحدة ولذلك لا تستطيع هذه الاخيرة ان تبقى على الحياد ازاء خطر انتصار هتلر واليابان معاً. وكل قانون يتعارض مع هذه الحقائق لا بد ان يتلاشى امامها.

...

اجتماع مدرسي اللغة العربية

العظمى التي تعود على الاساتذة والطلبة معاً. ثم تلا القرارات التي نالت اكثرية الاصوات ومنها تشكيل لجان فرعية لاساتذة العربية في تل ابيب وحيفا والقدس.

وقد دامت جلسات الاجتماع نحو ثمانى عشرة ساعة.

وقبل ارفاض الاجتماع تكلم الدكتور بربل، احد اساتذة الجامعة العربية، عن مؤلفه الذي اعده للطبع وهو يحتوي على الكلمات الاساسية الشائعة في الصحف العربية مرتبة حسب كثرة ورودها وتكرار استعمالها. وقد شرح الدكتور بربل الطريقة التي سار عليها في تأليف قاموسه هذا وهي انه طالع جريدتي «الاهرام» و«فلسطين» مدة طويلة ودون جميع الكلمات التي وردت فيها. ثم جعل يحصى عدد الراء التي وردت فيها كل منها ورتبها حسب عدد ورودها. وقدم هذا الكتاب للطبع على نفقة الجامعة العربية بالقدس ولا يلبث ان يظهر قريباً.

...

وادلى الدكتور غويتان بفكرته القائلة بانه توجد بضع عشرات من التعابير والكلمات العامة الشائعة التي يتحتم على كل متعلم اللام بها علاوة على تلقنه اللغة الفصحى، ولذا يستحسن تشكيل لجنة لجمع هذه الكلمات وتدوينها.

ومما يجدر بالذكر ان الاساتذة جميعاً اعرابوا عن رغبتهم في زيادة عدد الساعات المخصصة لتعليم العربية لكي تكون الفائدة اعم واتم.

واخيراً قام الدكتور ريفر فين ان تعليم اللغة العربية قد تقدم تقدماً يذكر في الآونة الاخيرة. فالاساتذة يوجهون عناية خاصة في القيام بمهام وظيفتهم، كما ان حركة تأليف كتب التعليم قد نشطت كثيراً في العاميين الاخيرين. وزاد الدكتور ريفر على ذلك بانه واثق من اطراد التقدم على عمر الايام. ثم اعراب عن امسه في ان يكون هذا الاجتماع فاعحة اجتماعات اخرى تماثله تعقد بين الحين والآخر لدرس اهم الشؤون المتعلقة بتعليم العربية لما لثل هذه الاجتماعات من الاهمية والفائدة

(البقية من الصفحة ١)

العربية مؤقناً في كلية بيت هكريم القدسية حالياً. وقد شرح الدكتور ولفنسون الطريقة التي اتبناها في تعليم العربية في العام الماضي، مبيناً بان طريقته هذه مرتكزة على اساس تعليم اللغة العامة في بدء السنة الدراسية الاولى، ثم الانتقال منها تدريجياً الى اللغة الفصحى.

ثم قام الدكتور بليسر بمدرس اللغة العربية في كلية هدار هكرم في حيفا، فالتقى عاضرة في كيفية تعليم النحو والصرف للبتدئين. وتلته الدكتورة ايرينا غاريل بمحاضرة عن طريقة تعليم اللفظ الصحيح في السنة الاولى. ولا يخفى ان لهذا الموضوع اهمية كبرى في تعليم العربية للتلاميذ اليهود، لكون اكثرهم من اصل اوروبي، ولذا فهم يلاقون صعوبات حمة في لفظ بعض الحروف العربية. وقد اكدت المحاضرة بان النتائج التي جنتها من طريقته في في تلقين اللفظ الصحيح كانت مرضية.

وهذا انتهت الجلسة الاولى.

وفي صباح يوم ٤ الجاري اعيدت الجلسة حيث اعطى كل من الاساتذة اشريكي، مدرس العربية في كلية «هرتسليا» في تل ابيب، والدكتور ريفلين، استاذ اللغة العربية في الجامعة العبرية ودار المعلمين اليهودية في القدس، والدكتور ولفنسون، دروساً نموذجية اعقبها تعليقات ومناقشات بين هؤلاء الاساتذة وزملائهم.

وبعد ظهر ذلك اليوم جرت المناقشات بين المجتمعين حول محاضرات الامس، وكانت محورها النقاط الاربع الآتية:

- ١- تعليم القراءة.
- ٢- تعليم النحو والصرف.
- ٣- كتب التعليم.
- ٤- اللغة العامة.

وقد استمرت المناقشات بضع ساعات اشترك فيها معظم الاساتذة. وكانت مسألة تعليم اللغة العامة من النقاط التي اثارت حولها مناقشات هامة. فهناك فريق، وعلى رأسه الدكتور ولفنسون، يجذب طريقة تعليم اللغتين العامة والفصحى معاً؛ وفريق ثان يقول بوجود الاقتصار على تعليم اللغة الفصحى وجعلها لغة المحادثات بين الاستاذ وتلاميذه. وقد دافع عن الفكرة الثانية الدكتور غويتان والاستاذ اشريكي.

اشاعات للتصويه على فرار قواد العصابات

سوريا قد صادرت جميع الصور التي ترمز بشيء ما الى الثورة الفلسطينية ورؤسائها؟ وكانت هذه الصور قد ملأت المقاهي وعلات الحلاقة والمكاتب وغيرها. اما الآن فلا يوجد لها اثر، ولم يحتج احد على ازلتها ومصادرتها.

هذا قليل من كثير من الاشاعات التي يشيعها للغرضون والახبار التي تكتتمها الصحف الفلسطينية عن قرائها قصد الابهام واللعب في العقول لاجل المحافظة على منزلة اللجنة العربية العليا، وعلى ممة الحركة الارهابية في البلاد الفلسطينية.

وقد اتصل بنا الآن ان الخبر الذي اذيع حول وفاة فارس العزوني ليس صحيحاً. وانه موجود الآن في المستشفى الاسلامي في بيروت. وكانت القصد من اذاعة خبر وفاته تضليل الحكومة الفلسطينية عن مطارده.

...

(البقية من الصفحة ٢)

وكلاء الملك ابن السعود التجاريين، لمتار. فاحزنوا يطبلون ويذمرمون بموقف الملك «العدائي» ازاء بريطانيا زاعمين بانه قد تحالف مع هتلر ضد الجبهة البريطانية الفرنسية.

ومما يساعد على انتشار هذه الدعاية بين العرب ان اكثرهم اميون، ومن عرف القراءة منهم فانه يطالع عادة الصحف الفلسطينية فقط، وهذه الصحف التي تسيطر عليها قيادة العصابات وهي تخفي عن قرائها الحقائق التي تنافي مصالحها وتناقض دعاياتها وهكذا لا يجد القارئ العربي الفلسطيني مثلاً، وصفاً حقيقياً للحالة في سوريا بعد الانقلاب العظيم الذي احده هناك المندوب السامي، ولا يعلم ان موقف مدبري الاضطرابات في سوريا ولبنان قد تخرج الآن جداً نظراً لتغير موقف السلطة الفرنسية منهم. فك من عربي في فلسطين يعرف - مثلاً - ان السلطة في

في عودة اليهود الى فلسطين - انقاذ لهم، وثيقة لفلسطين كلها

قصة الاسبوع

لقد عرف اياماً خيراً من هذه ، رغم بؤسه وعاهته .

كان عمره لم يتجاوز الخامسة عشر عندما دهسته عربة في طريق قرية « فاريل » سقطت ساقه . ومنذ ذلك الحين بدأ يتسول على قوارع الطرق وفي ساحات المزارع ، وهو يجبر نفسه جراً ويترنح على عكازيه اللذين يرفضان كتفيه حتى اذنيه فيبدو رأسه كأنه غائر بين جبليين .

كان لقطاً عثر عليه قس قرية « بيت » في حفرة ، وربي بفضل المستنين دون ان يتألف قسط من العلم . اما حادثة الدهس فقد وقعت له يوم تناول بعض كؤوس من العرق قسماً اليه خباز القرية على سبيل الزاح . ومن ثم أصبح متشرداً ، ولم يكن ليعرف شيئاً ما عدا بسط اليد للاشتجاء .

كانت البارونة دافاري تسمح له في الماضي بالبيت في كوة ضيقة ملوثة بالفش بجوار قن البجاج في مزرعة قصرها . وكان وثقذ يعلم يقيناً انه متى قرصه الجوع استطاع الثور دائماً في المطبخ على كسرة من الخبز وقدم من البيض . وكثيراً ما كانت البارونة المجوز تصدق عليه بفضة دريهمات تعهدوا اليه من شرفة غرفتها . اما الآن فقد توفيت البارونة ...

لم يعد احد في القرى يريد التصديق عليه ، فقد سم الجميع مشاهدته ، وضجروا من رؤيته نيفاً واربعين عاماً وهو ينتقل بين أكوامهم حاملاً جسمه المشوه المكسو بالاطمار البالية فوق عكازيه الخشبيين . ومع ذلك فانه كان يأبى مفاداة المكان لانه ما كان يعرف شيئاً فوق الارض سوى هذه البقعة الصغيرة ، اي تلك القرى الثلاث او الاربعة التي قضى فيها حياته البائسة . انه وضع حدوداً لاماكن استجدائه لم يكن يتجاوزها قط .

انه يحبل ما اذا كان العالم ممتداً الى ما وراء الاشجار التي كانت في نظره اقصى الحدود ، بل انه لم يكن ليسائل نفسه قط عن ذلك . وكثيراً ما كان القرويون الذين ملوا رؤيته بين ظهرانيهم وفي مزارعهم يصيحون به :

— لماذا لا تذهب الى قرى اخرى بدل ان ترنح هنا دائماً ؟

اما هو فلم يكن يحرج جواباً ، بل يتعبد عنهم . وقد تملكه خوف غامض من المجهول ، خوف قدير يائس يخشى الف شيء معاً . انه يخاف الوجوه الجديدة ، والثنام ، ونظرات الريبة التي يصوبها نحوه من لا يعرفه ، ورجال الشرطة الذين يسيرون ازواجاً في الطرق ، فيضطرونه ، يحكم غريزته ، الى الاختفاء بين الادغال او خلف اشلال .

كان عندما يشاهد رجال الشرطة من بعيد ، وقد لمت ازرار بذلاتهم تحت اشعة الشمس ، يشعر فجأة بخفة غريبة فائقة تحمله وتسرع به الى احد الخانيه . هناك كان يندرج عن عكازيه ملقياً بنفسه الى الارض كما تلقى الحفرة البالية ؟ ثم ينكمش فيصبح كالكرة ويصغر جسمه جداً حتى لا يكاد يرى ، ثم يلتصق في محبته كالارب فتختلط اطماره السرا بالتراب .

والغريب في الامر ، انه لم يكن له اي شأن مع الشرطة . ولكنه كان يحمل خوفه ذلك في دمايه ، وكأنا ورث هذا الخوف وتلك الحيلة عن ابويه اللذين لم يعرفهما . لم يكن له اي ملجأ او مأوى .

كان ينام في كل مكان في ليالي الصيف . اما في الشتاء فكانت يجلس بمهارة فائقة تحت اهرء الخنطة او في الاسطبلات ويهرب دائماً قبل ان يشعر احد بوجوده كما انه كانت يعرف المنافذ المؤدية الى المساكن . ولما كان استعمال

« السارق »

(للكاتب الافرنسي غي دي موباسانت)

يعرفها ، قصد ساحة المزارع « شيكة » وارتقى في ناحية منها بعد ان انفصل عن المكازين اللذين كان معلقاً بهما . ظل مدة طويلة دون ان يأتي حراكاً ، يعاني آلام الجوع الشديد ، وهو بلد من ان يدرك عظم بؤسه الذي لا يسر له غور . كان ينتظر اسراً لا يملده ، ذلك الانتظار الفاض الذي يمكن في نفوسنا دائماً . كان ينتظر في احدى زوايا الساحة ، معرضاً للرياح الشديدة القارصة ، تلك المونة الخفية التي يؤمل دائماً ان تأتي من السماء او من البشر ، دون ان يتساءل كيف ولماذا وبواسطة من سوف تأتيه ... مر امامه سرب من البجاج يبحث عن قوته في الارض - مفذية جميع الكائنات . كانت البجاجات تتوقف برهة لالتقاط حبة او حشرة صغيرة تتقارها ثم تساج تنقيها بصر وثقة .

نظر الى البجاجات وهو لا يفكر بشيء . وعلى حين غرة خطر له خاطر ، او بالاحرى احس بيطنه ، ان احد هذه الطيور يصلح لان يكون له غذاء حسناً بعد شيء .

لم يخطر له البتة بانه مزمرع على اقترااف جرم السرقة . التقط حجراً كان في متناول يده وقذف به اقرب البجاجات اليه . ولما كانت ماهرأ في الرماية ، قتلها على الفور ، فوقمت على جنبها وهي تتخبط بمناحيها . وهربت سائر البجاجات مترنحة فوق ارجلها الدقيقة . اما هو فتعلق عكازيه ثانية وبدأ يسير لالتقاط فريسته بحركات تشبه حركات البجاجات اثناء هربها . ولما اقترب من البقعة السوداء الصغيرة التي تلتصق رأسها بالدم ، احس بضربة شديدة تهوى على ظهره ، فطار عكازاه بتأثير شدتها ، والتي هو على مسافة عشرة اقدام .

اقبض عليه المزارع شيكة وهو يحتم غيظاً وانهاه عليه بالضرب كأنه اصيب بجمة . فلم يعلم من لسكات ذلك القروي عضو من اعضاء جسم ذلك الكسبح الذي لم يكن قادراً على الدفاع عن نفسه .

جاء ابناء المزرعة على الاثر وجعلوا يساعدون سيدم على التفت بالشاذ . ولما اعيوا من كثرة الضرب التفتوه وحملوه الى عزن الحطب حيث سجنوه الى ان يحضر رجال الشرطة .

بقى الشحاذ ملق على الارض وهو شبه ميت ، يسيل الدم من جسده ويقتله الجوع الظالم . وجاء المساء واعقبه الليل ثم بزغ فجر اليوم التالي دون ان ينوق شيئاً من الطعام ...

المكازين قد اكسب يديه قوة مدعته ، فانه كان يثلق الجدران ممتداً على قبضتي يديه فقط حتى يصل محازرت التبن العالية . وحياناً كانت يبق هناك اربعة او خمسة ايام حين يكون قد جمع اثناء جولته ما يكفي من الزاد . كان يعيش كالبهايم السائقة بين الناس ، لا يعرف احداً ولا يجب احداً . ومنظره لا يثير في قلوب القرويين سوى الازدراء القرون بعدم الاكترات والمداة المستكين . وقد لقبوه « بالجرس » لانه يتأرجح بين الودين الخشبيين كما يتأرجح الجرس بين عاموده .

مضى عليه يومان دون ان يأكل شيئاً . لا احد يريد التصديق عليه ، وقد ستمه الجميع . وكانت النساء القرويات متى رأته قادماً من بعيد يصحن به :

— اذهب من هنا ايها الشحاذ ! لقد اخذت كسرة خبز منذ ثلاثة ايام فقط ! فكان يدور على عكازيه ويذهب الى البيت المجاور حيث تقابله ربه بذات الصورة . وكانت النساء يتعاذن قائلات :

— لا يمكن اطعام هذا الكسول طول السنة ! الا ان هذا الكسول لا بد له من الفداء كل يوم .

طاف قرى « سانت هيلير » و « فاريل » و « بيت » دون ان يحظى بستيم واحد او بكسرة يابسة . لم يبق لديه امل سوى في قرية « تورنول » . غير ان دون ذلك اجتياز ثلاثة كيلومترات وهو يشعر بانهك القوي وبانه لا يستطيع جر نفسه الى هناك لان بطنه باث فارغة كجبيه . على رغم ذلك بدأ بالسير نحو « تورنول » . كان ذلك في احد ايام شهر كانون الاول . الرياح الباردة تهب على الحقول وتصفر بين اغصان الاشجار العارية ، والنيوم تتساقط في السماء القاتمة مسرعة الى جهة غير معلومة . اما الشحاذ الكسبح فكان يسير ببطء وهو ينقل عكازيه الواحد تلو الآخر بمشقة عظيمة ممتداً على رجله اللثوية الباقية التي تنتهي بقدم معوجة لتتفرق بالية فقرة . كان يجلس من حين الى آخر على شفا حفرة ليستريح يضع دقائق والجوع يقرص احشائه ويبعث النم في نفسه المثقلة . كان يفكر في امر واحد : الطعام ، ولكنه ما كان يعرف كيف يحصل عليه .

ثلاث ساعات بتأماها تابع سيره المضني ، فلما ابصر اشجار قرية « تورنول » عجل في حركاته . سر به اول فلاح فطلب منه الصدقة ولكن هذا صاح به :

— اهنا انت ايها الزبون القديم ! الا تتخلص منك الى الابد ؟

فاجسد وسار من بيت الى آخر ، فلم يكن نصيبه ايها حل سوى قوارص الكلام والطرد دون اعطائه شيئاً . الا انه تابع تجواله بصبر وعناد فلم يحصل على بارة الفرد .

عندئذ سدد خطاه نحو المزارع وجعل يسير متقللاً على الارض المبللة بجياه المطر وقد بلغ منه التعب مبلغاً لم يستطع منه رفع عكازيه . وهنا ايضاً قوبل بالطرد في كل مكان .

كان ذلك يوماً من الايام الباردة تقبض فيه الصدور ، وتثور الحواطر ، وتظلم النفوس وتنتع الايدي عن الانبساط لمس المونة او العطاء .

ولما انتهى من تردى جميع البيوت التي

عند الظهر حضر الشرطيون ففتحوا باب السجن بحذر لانهم كانوا يتوقعون ان يتقابلوا بمقاومة ، لان شيكة الفلاح ادعى ان التسول حاجه قصد الاعتداء عليه ، وانه لم يتمكن من الدفاع عن نفسه الا بمشقة كبرى ! ... فصاح به القائد :

— هيا انهض ! الا ان الكسبح لم يكن يستطيع الحراك . حاول التعلق بعكازيه فلم يستطع . فظن الجميع بانه يتظاهر بالضعف وانه يحتال عليهم كما يفعل المجرمون عادة .

تقدم منه شرطيان مدججان بالسلاح وامسكا به بظلفة واوقفاه عنوة على عكازيه . كان الخوف قد استولى عليه . ذلك الخوف الطبيعي ، خوف الصيد من الصياد ، والفأر من الهرة . استجمع قواه فتصكك بمجهود فائقة من الثبات فوق المكازين ...

— الى الامام ! — صاح به القائد . سار وعيون ابناء المزرعة ترمقه بحمسة ، النساء يهدنهن ببضائهن ، والرجال يسخرون منه ويصوبون عليه اللسان ... لقد قبض عليه في النهاية ! لقد تخلصوا منه والحمد لله !

سار بين حرسه وقد وجد في نفسه الياسة القوة اللازمة لجر نفسه حتى المساء . لقد طمس على قلبه بحيث لم يعد يدرك شيئاً ولم يعد يمي ما يجري حوله من شدة الملح . وكان القرويون في الطريق يتوقفون لرؤيته وهم يهايمون :

— انه من الصومس دون شك ! واخيراً وصل الى مركز القاطنة وكان الليل قد ارخى سدوله . انه لم يأت هذا المكان قط ولم يدرك حقيقة ما يجري حوله وما قد يحدث له . ان كل هذه الامور المرعبة الغير المتوقعة ، وهذه الوجوه والنازل الجديدة قد ادخلت في نفسه الذعر والفرع . لم يفقه بكلمة ... لم يكن لديه ما يقوله ، لانه لم يعد يفقه شيئاً ...

لقد فقد ملكة التكلم تقريباً ، لبقائه السنين المديدة دون ان يحدث احداً ، وعدا ذلك فان افكاره كانت في ذلك اليوم مشوشة الى درجة يتحيل عليه معها التعبير عنها بالنطق ...

واخيراً تحرر ايداعه السجن الى الفداء لم يفكر الشرطيون قط انه قد يكون بحاجة الى الطعام وتركوه طيلة الليل دون ان يقدموا له شيئاً . غير انهم عندما جاءوا في فجر الفداء لاستجوابه وجدوه جثة هامدة على الارض !

يا لها من مفاجأة ! ...

ترجمة ت. ش. ...

باب الطرئف والظرائف

— ان الحمام الزاجل يطير بسرعة ٩٠ ميلا في الساعة .

— ان الانسان عندما يلفظ كلمة واحدة يحرك ٧٣ عضلاً مختلفاً في جسمه .

— ان اصل الديك الرومي من اميركا .

— ان مدينة امستردام مبنية على ٩٠ جزيرة .

...

...

...

المشول : ي . يصيب

مطبعة « احداث » ، م. ض. تل ابيب شارع مقوده اسرائيل ٦

هل علمت ؟

— ان الماس متى عرض لأشعة الراديوم يتقلب لونه اخضر .

— ان في جزائر ساموا يخلق النساء شعور رأسهن بينما الرجال يرسلون شعورهم طويلة .

— ان اعظم مكان اكتشف حتى اليوم يقع في الاوقيانوس الهادي . بين جزائر الفيليبين واليابان . وعمق البحر في هذا المكان ٣٤ الف قدم .

— ان البجاجة قد صوروها حتى الآن آلاف الذرات من الثلج فلم يعثروا على ذرتين متشابهتين تمام الشبه .